

Israel Lai (2017)

Gniew Świtezianki

for soprano, tenor, SSAA choir, and chamber orchestra

Polish Romantic poet Adam Mickiewicz dedicated two of his ballads to retelling the myths surrounding the water nymph of the lake Świtez, known as the Świtezianka. These long poems are said to have inspired Chopin's ground-breaking ballades. In *Świtezianka*, the nymph tests her lover, a hunter, by disguising as another maiden and seducing him; as he succumbs, she unleashes her wrath. *Gniew Świtezianki* (the Fury of the Świtezianka) sets these two excerpts from the story to music, with two sections in completely opposite moods: the seduction is sweet but eerie, while the fury is unrelenting and war-like. The work opens and closes with the tenor narrating the rise of the lake waters.

Instrumentation

soli soprano, tenor
choir SSAA (divisi)
orchestra piccolo
flute
oboe
clarinet in B \flat
bassoon

4 horns in F
2 trumpets in B \flat

timpani
percussion (2 players)
tubular bells, marimba, bass drum, tam-tam, cymbals
triangle, bass drum, snare drum, cymbals

violins I and II
violas
cellos
double basses

Transposed score

Performance notes

Strings



Tone cluster: each player plays a different pitch within the given range.



Highest possible note

Winds



Air note (flute / clarinet)

Choir



Voiceless velar fricative /x/: ch as in Bach



Voiceless uvular fricative /χ/: pronounce ch but closer to the throat, producing a lower pitch than above



Voiceless consonant or whisper



Highest possible note

recitativo

Sing freely as if a recitative, aligning approximately with the rest of the ensemble, which plays at a steady tempo

marcato

A

Picc. *f < ff > pp*

Fl. *f < ff > pp* *ord. flz.* *air note* *ord.* *f*

Ob.

Cl. *pp < p > ppp* *air note* *mp* *p*

Bsn. *p misterioso*

Hn.

Tpt. *fp*

Timp. *ff*

Tub. B. *pp* *Marimba*

B. D.

S. Solo *mp dolce* **A** *mf*
 Ch-top-cze mój pięk - ny Chłop-cze mój mło - dy Tu _____ bę-dziem

T. Solo

S. *mf < f > mf* *mp leggiero*
 Do mnie tu do mnie do mnie Do mnie tu do mnie do mnie

S. *mf < f > mf* *mp leggiero*
 Do mnie tu do mnie do mnie Do mnie tu do mnie do mnie

A. *mf < f > mf*

A. *mf < f > mf*

Vln. I *senza sord.* **A** *pizz.* *mp*

Vln. II *pizz.* *mp*

Vla. *pizz.* *mp* *con sord.*

Vc. *mf* *p* *mf* *p* *mf* *pizz.*

Cb. *mf* *p* *mf* *p* *mf* *pizz.*

B

Picc. *pp*

Fl. *mp* *fp*

Ob. *mp* *fp*

Cl. *fp*

Bsn. *mp* *f* *pp*

Hn.

Tpt.

Timp. *mp* *mf* *f*

Mar. Bass Drum *p*

Tri. *pp* *f* *pp*

B

S. Solo *f un poco animato*
Czy ze - chesz ni - by jas - kół ka chyb - ka

T. Solo

S. do mnie do mnie tu

S. do mnie do mnie tu

A. do mnie do mnie tu

A. do mnie do mnie tu

B

Vln. I con sord. arco

Vln. II con sord. arco

Vla.

Vc.

Cb.

33

Picc. *p*

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *mp dolce*

Bsn. *mp dolce*

Hn. 1. open *p* 2. *p dolce*

Hn. 3. open *p* 4. *p dolce*

Tpt. *mf*

Timp. *pp*

B. D. *f*

Tri. *f*

S. Solo *mf leggiero*
Czy zdrów jak ryb-ka

T. Solo *f* *mf leggiero*
Ob - li - cze tyl - ko wód mus - kać we - sół jak ryb-ka

S. *mf gaio*
Ca - ly dzień ze mną się plus - kać

S. *mf gaio*
Ca - ly dzień ze mną się plus - kać

A. *mf gaio*
mną się plus - kać

A. *mf gaio*
mną się plus - kać

Vln. I *senza sord.* *pizz. div.*

Vln. II *senza sord.* *p* *pizz. div.*

Vla. *senza sord.* *p* *arco*

Vc. *p*

Cb. *pizz.*

40 **C**

Picc. *mf* *mf* *mp*

Fl. *mf* *mf*

Ob. *p* *ppp* *mp*

Cl. *mp* *mf*

Bsn. *f* *mp* *f*

Hn. *p* a 2 *p* a 2

Tpt. *p*

Timp. *mf*

Tub. B. Tubular Bells *p*

Tri. *mp*

S. Solo **C** *fmp* *fmp*
 A na noc w'ło-żu srebr - nej to-pie - li Pod na - mio - ta - mi źwier

T. Solo

S. *fp* *fp*
 a noc srebr - ne - i Po mio źwier -

S. *fp* *fp*
 a noc srebr - ne - i Po mio źwier -

A. *fp* *fp*
 a na noc srebr - ne - i Pod na mio źwier -

A. *p* *p*
 noc srebr - ne - i mio źwier -

Vln. I **C**

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

48

Picc. *f*

Fl.

Ob. *mp*

Cl.

Bsn. *mp*

Hn. *mp*

Tpt. *ff* senza sord. *p*

Timp. *fp*

Tub. B. *mp*

Tri. *p* *mp*

S. Solo - cia-del

T. Solo *mp misterioso* Śród bos - kich us - nać wi - dzia del

S. *mf* ciał Na mięk-kiej wod-nych li - li - jek bie - li *p morendo* Do mnie! tu__ do mnie!

S. *mf* ciał Na mięk-kiej wod-nych li - li - jek bie - li *p morendo* Do mnie! tu__ do mnie!

A. ciał *p morendo* Do mnie! tu__ do mnie! do mnie

A. ciał *p morendo* Do mnie tu__ do mnie do mnie

Vln. I *p* unis. arco *f* arco

Vln. II *p* unis. arco *f* arco

Vla. *p* arco *f*

Vc. *mf legatissimo*

Cb.

II. Gniew

8

Prestissimo

Picc. *ff*

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn. *f*

Tpt. *f*

Timp. *ff* *f p*

Tub. B. *mp* *pp* Tam-tam

B. D. *ff*

S. Solo *ff con fuoco* *ff con fuoco* *p* *ff*
Gdz - ie przy - się-ga Gdzie mo - ja ra-da Wsz - a-k k-to

T. Solo *ff con fuoco*
Gdz - - - ie przy - się-ga Gdz - - - ie mo - ja ra-da

S. *ff con fuoco*
Gdz - ie przy - się-ga Gdz - ie mo - ja ra-da

S. *ff con fuoco*
Gdz - - - ie przy - się-ga Gdz - ie mo - ja ra-da

A. *ff con fuoco*
Gdz - - - ie przy - się-ga Gdz - ie mo - ja ra-da

A. *ff con fuoco*
Gdz - - - ie przy - się-ga Gdz - - - ie mo - ja ra-da

Vln. I *fp* *f* *fp* *f* *f* *p* (arco)

Vln. II *fp* *f* *fp* *f* *f* *p* (arco)

Vla. (arco) *fp* *f* *fp* *f* *p* (arco)

Vc. *fp* *f* *fp* *f* *f* *p* (arco)

Cb. *fp* *f* *fp* *f*

68 rit. A tempo rit.

Picc. Fl. Ob. Cl. Bsn.

Hn. *stopped* *ff* *stopped* *ff*

Tpt. *fp* *f* senza sord.

Timp. *ff*

T.-t. B. D. dampen *ff*

S. Solo *grave* *rit.* *A tempo* *ff furioso* *rit.*
 przy - się - gę na - ru - szy I bia-da je-go zlej du-sz - y

T. Solo

S. *ff*
 Ach, bia - da je - mu za ży - cia bia - da zlej - sz

S. *ff*
 Ach, bia - da je - mu za ży - cia bia - da zlej - sz

A. *ff*
 Ach, bia - da je - mu za ży - cia bia - da bia - da zlej - sz

A. *ff*
 Ach, bia - da je - mu za ży - cia bia - da bia - da zlej - sz

Vln. I *rit.* *A tempo* *rit.* *p*

Vln. II *mp* *pp*

Vla. *mf* *pp*

Vc. *pizz.*

Cb.

E

Picc. *f*

Fl. *p* *f*

Ob. *p* *f*

Cl. *p* *f*

Bsn. *p* *f*

Hn. *f* *ff*

Tpt. *ff*

Timp.

Tub. B. *p* *f*

Tri. *mp*

Cymbals

E

S. Solo *ff*
bia - da je - mu

T. Solo *ff*
bia - da je - mu

S. *f* *ff*
lat do-cze - ka ty - sią - ca Wiesz - nie pie - kiel - ne czer - piąc za - rze - wie za - rze - wie

S. *f* *ff*
lat do-cze - ka ty - sią - ca Wiesz - nie pie - kiel - ne czer - piąc za - rze - wie za - rze - wie

A. *f* *ff*
lat do-cze - ka ty - sią - ca Wiesz - nie pie - kiel - ne czer - piąc za - rze - wie za - rze - wie

A. *f* *ff*
lat do-cze - ka ty - sią - ca Wiesz - nie pie - kiel - ne czer - piąc za - rze - wie za - rze - wie

E

Vln. I *mp* *f* *unis. arco*

Vln. II *mp* *f* *unis. arco*

Vla. *f*

Vc. *arco (ord.)* *staccato* *arco* *f*

Cb. *staccato* *f*

104 **poco rall.**

Picc. *p*

Fl.

Ob. *p*

Cl.

Bsn.

Hn.

Tpt.

Tim.

Cym.

Tri. Bass Drum *mp*

poco rall.

S. Solo

T. Solo

S. *f*
z - a - rz - e - - wie

S. *mf*
z - a - rz - e - wie

A. *mp*
z - a - rz - e - wie

A. *p*
z - a - rz - e -

poco rall.

Vln. I *fp* col legno ord.

Vln. II *mf* col legno *p* ord.

Vla. *mf* ord. sul IV *p*

Vc. *fp* *sul II*

Cb. *fp*

F A tempo

Picc. *f* *ff*

Fl. *ff con fuoco* *f* *ff*

Ob. *ff con fuoco* *f* *ff*

Cl. *ff con fuoco* *f* *ff*

Bsn. *ff con fuoco* *f* *ff*

Hn. *mf con fuoco* *fmp con fuoco* *f* *ff*

Tpt. *ff con fuoco* *fmp con fuoco* *f* *ff*

Timp. *ff* *p* *ff*

Tub. B. Tubular Bells *ff* *p* *f*

B. D. Cymbals *mf* *f*

F A tempo

S. Solo *f* *f* *f*

T. Solo *f* *f* *f*

Nie ma czym z - ga - sić go - rą-ca

Nie ma czym zga - sić go - rą-ca

F A tempo

Vln. I *ff con fuoco* *fp* *fp* *f*

Vln. II *ff con fuoco* *fp* *fp* *f*

Vla. *sf*

Vc. *sf* *fp* *p* *f*

Cb. *ff con fuoco* *fp* *p* *f*

wie

122

Picc. *pp dolce*

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn. *mp* *p*

Hn. *mf*

Tpt. *mf*

Timp.

B. D. *pp*

Cym.

S. Solo

T. Solo *mf recitativo* *mp*
A wi-cher sz - u - mi po ges - tym le - sie

S.

S.

A.

A.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

G Tempo I ♩ = ♩

133

Picc. Fl. Ob. Cl. Bsn. Hn. Tpt. Timp. B. D. Cym.

p *p* *p < f* *p < f* *ppp* *f*

Tubular Bells Triangle

G Tempo I ♩ = ♩

S. Solo T. Solo S. S. A. A.

in tempo *f* *f* *ff* *pp* *simile*

Wo - da się bu - rz Bu - rz-y si - e wz... dy - ma

G Tempo I ♩ = ♩

Vln. I Vln. II Vla. Vc. Cb.

con sord. *f < ff* *f < ff* *f < ff* *f < ff*